

Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta este de doi ori adevă: Mercuria și Sâmbăta. Fieca odată pe săptămână, adevă: Sâmbăta. Prețul lor este pe unu annu 10 f. m. c., pe diumătate annu 5 f.; iar pentru țerrî străine 7 f. pe unu som. și pe annu întregu 14 f. m. c. Se prénunera la tóte postele imperateci, cum și la totî cunoscutii nostri DD. correspondenti. Pentru scrie „petitii“ se ceru 4 cr. m. c.

Praes. Nr. 254.

П Ъ Б Л И К А Р Е.

Fiindcă s'a dărușplat mai de kърнд, ka voi bșm, prin dăprștiera șaimelor șalse și prin adșcherea dă preșce a meșvrelor șvernșlăi, șe dăchere a deștenta șeloiște și dăprșire dătre popor, așă me ved dădemnat, dă prșivodъ la meșme de eșchodșne, șe se așl dă fiindъ dă Transsilvania pълъ kнд dăne ștarea de acedъ, deșlășind a adșora și a dekreта:

Прочешра dъпъ dрепъла de ресвелъ are лок:

1. Dакъ чинева лъдеште саъ се дăчearкъ a лъдї прокїтърї тїпърїте аъ скрїсе, саъ орї шї че фелїъ de пьперї ла кале кь скопъ револуцїонарїъ.
2. Dакъ чинева пе орї шї че кале a devenїтъ dă стълънїrea прокїтърїлор саъ a алтор скрїпте револуцїонарїе, шї пъ с'a гръвїт a ле стълънїе пе ачеле de лок ла чеa mai d'apроне dерегъторїъ полїтїкъ аъ мїлїтаре;
3. Dакъ чинева, авънд шїтїре deșpre зo acemenea пропрїетарїъ аъ лъдїторїъ de acemenea скрїпте револуцїонарїе, пълъ фаче кьпоскът ла чеa mai d'apроне dерегъторїъ полїтїкъ аъ мїлїтаре;
4. Dакъ чинева се прїнде, авънд врощре тїпърїте, каре пъ дăтърїтъ кь адевърат ла револуцїне, dар сьнт dъштане șvernșlăi саъ компьсе dă интересл партидеї рещърїторе, саъ авънд газете опрїте, шї пе лъпгъ ачееa апаре компромїсъ полїтїчеште;
5. Kнд чинева траце пе кї мелецїите скрїсорї, артїквлї тїпърїдї аъ скрїшї de копрїндере полїтїкъ, саъ dакъ dпаштeазъ acemenea скрїсорї аъ скрїпте, факъсе ачешта шї кїаръ пьмай dїn поотъ de кьшїтїг, саъ dă алт modъ, dар пе кь скопл шї тїпъла dосешнат сьв 1;
6. Dакъ чинева кортеште dă каса аъ dă локїнда са персоне компромїсе полїтїчеште, саъ ачелора ле dъ скъпаре, фъръ a фаче ла dерегъторїъ прескрїса арътаре;
7. Тот аша се ва прочеде шї кь ачела, каре скїшъ къртїчеле de пелерїнат, паспорте аъ реваше de дръмъ кь алтъ, ле dуръмътъ, саъ се фолосїешче de врепн dokъment șalse аъ стрїнїъ.

Дă врѣмѣ

8. Dакъ чинева траце арме de орї шї че соїъ песте ватъ.

Kълърїле de меце de сьв 1 се педешеск кь мортe prin штрешгъ, челелалте dъпъ ашлареа черчетателор dăпрештърї, кь педешсе вьнештї шї трешштї, кь dакїсоре сїмплъ шї аспрїтъ пълъ ла зo ашъ, кь лъкраре ла шашдъ саъ кь dакїсоре ла фортъреадъ пълъ dă рещїпн de зече ашї, шї челе de сьв 8 кїар шї кь мортe prin фъне, dакъ преварїкацїнеа артелор пьмай с'a dăчerkат dă пьмер dăсештърїъ, саъ кь скопврї револуцїонарїе.

Сїбїїъ, dă 15. Іануарїъ 1851.

Гьвернъторїл ч. р. мїлїтаре шї чївїле, dă прїнчїпатъла Transsilvanїeї, komandantele знеї тръне de арматъ шї локоцїторїл марешал кьпестръ
ПРИНЦИПЕЛЕ КАРОЛЪ DE ШВАРЦЕНБЕРГЪ.

Monarchia austriacă.

Officiose.

Praes. Nr. 45.

Fiindă că moneda măruntă de câte 6 cruciari argintu, carea prin §. 3 al esmissului din 26. Augustu 1851 (d. F. L. bucata LV, 201, pag. 561) dela 1. Ianuariu 1852 se a scosu din circulare in regatul lombardo-venetianu, acum ar incurge in celalalte țerrі de coronă ale imperației, pentru ale căroru comerțiu era adevă menită acea moneta, in masse mai mari, are așia dar pe la tóte cassele publice și pe la diregătorii a se tracta numai ca moneta schimbătoare; și la plăți are a se primi numai la refuiri in summe mai micі de unu fiorinu.

In specie moneda de se sese cr. nu e ertatū a se schimba de că-

tră particulari, nici cu bancnote, nici cu obligații erariale imperiale sėu asignații pe veniturile țerrі ungurescї, ci singuru numai cu bancnotuțe (Bankscheine) in summe peste unu fiorinu.

Sibiiu, 19. Ianuariu. Astăzi inainte de mēdiādi se presentā Es-sellenția Sa Domnul presedinte al supremulu tribunalе giudiciale, comite Franciscu de Nadasdi, diregătorulu de justițiā de aici.

Serenitatea Sa Domnul gubernator militare și civile, care introduce pe Essellenția Sa, menționā intr'una cuvintare scurtā salutarele lucrări de până acum ale comisiunei supreme judecătorescї pentru intruducerea diregătorїlor giudiciale și ale comisiunei supremulu tribunalе giudiciale al țerrі; își respicā incredințїarea, cumcă supt căpetenia de acum se va procede cu același deļu, cumcă peste

Ф О Л Е Т О Н Ъ Л.

Мора дїмнасїлзї дїн Беїшнїъ.

Дă Nr. 59 шї 93 аї Газетеї de Transsilvania се пьвлїкаръ дої артїклї dă кьаса мортeї дїмнасїлзї дїн Беїшн. Пе лъпгъ тотъ импортанда ачештеї кьасе нацїоналї, нїчї ка кьт пъ e deșlășїт лъкрл. Сїнгър темейл овле-гьдїзнеї епїскопзлї кьтръ дїмнасїъ e indїцїтат in ачеште кореспондїнде — фъръ a се лъса верьна ла черчетърї импарцїалї май кь de амърънтъ, аъ врїтнд ачештї темейл, dъзнат e дїмнасїл с. пъ. Ачештъ скъдере a меморателор кореспондїнде врем пої сь o dăдеплїнїт.

Пьнтъл, dїn каре пьлзїм, e темейл ов-легьдїзнеї епїскопзлї кьтръ дїмнасїъ, каре нїлъ сїзнe Domnл Catone Censoriul, адекъ епїскопъла de астръзї дела Брвeа-мa-ре с'аъ овлегат дїмнасїлзї кь 200 кьвълe пе ашъ пентръ шоръ; кьчї пе сїзнe D. Catone жьм епїскопъла Вьлкан а лъсат ла a. 1838 o мортe пе сеата дїмнасї-лзї дїн Беїшн, кьм dъпъ ачееa ла пропъне-

роа канонїкзлї Erdelyi (дă врѣмѣ епїскоп), каре ера атънчї адмїнїстръторїъ ал фондзлї дїмнасїал, dїn май пълге кьасе мора дїмнa-сїлзї се алътъръ Domнїлзї епїскопеск, сьнт кондїцїне дъсъ, ка епїскопъла сь пългеаскъ дїмнасїлзї аръндъ de 200 кьвълe пе ашъ — o кантїтате, кьм зїче D. Censoriul, амъсвратъ венї-тълзї мортeї.

Рьзъмъндїзне пої пе ачешт темейл de ов-легьдїзне, dобъ времїъ сь черчетъм, дптеїш им-плїнїтскаъ ачештъ легьтъръ de атънчї de кьнд с'аъ фькът пълъ ла ашл 1848? a dоа prin рескьмпърареа декретатъ de мїнїстерїл зї-гъреск dъзнат e дїмнасїл с. пз, шї кьт?

Дечї ла пьнтъл дпгїш сь vedem пълте-ште врѣмъторїл лзї Вьлкан ачеште кьвълe, каре дїсшїт ле аъ проїентат шї ле аъ кон-трас ка адмїнїстръторїъ ал фондзлї дїмнa-сїал, шї ла ачешт контракт с. легьтъръ ка ре-пресентапте ал дїмнасїлзї? Ла ачештъ дп-треваре пе dъ ресшїсe лъмпїнат Catone Cen-soriul, кьнд зїче, кь епїскопъла dїn ачеште 200 кьвълe пе ашъ дела 1842 пълъ ла a. 1848 п'аъ пьлгїт нїчї зї кьвъл. — Еї! вїне даръ, ачеш-ста a фост o дазнь de шесе ашї пентръ се-

рвъл дїмнасїъ. Пе лъпгъ o адмїнїстръдїзне вьпъ сь vedem 200 кьвълe пе ашъ дела 42 пълъ ла 48, ашадаръ in кьрс de 6 ашї, кьт венїт ашчеша дїмнасїлзї. Сь калкълъм. Ын кьвъл фаче патръ вїчї (мерце in Ardeal), вї-ка адекъ мерца de гръъ dă Ardeal de a ръл-дъл e кь зo ф. m. k., шї e пьмай 16 кьпе, іаръ in Бїгарїа e 20 кьпе; кьвълъла in Бїха-рїа, Сьгмарїїш пчл. e кь 7 8 ф. m. k.; даръ пої сь пъ пьнем кьвълъла кь 8, нїчї кь 7 ф., чї сьл пьнем кь 6, саъ dакъ вредї токмаї шї пьмай кь 5 ф. m. k., асфелїш сокотїнд кьвъл-лзї кь 5 ф., 200 кьвълe фак 1000, адекъ зпа мїе ф. m. k.; ашадаръ дела a. 42 пълъ ла a. 48 адекъ in 6 ашї 200 кьвълe ашчеша дїмнa-сїлзї o сьмъ de 6000, адекъ шесе мїї ф. m. k.; акъм дїмнасїлзї негрешїт пъ ар фї лъсат сь закъ ачешт канїтал, чї-л фьчеша продъктїв. Даръ сь лъсъм интереселе, шї се їнтрешъм пе D. Catone, каре зїче кь пъ e dъзнат дїм-насїл, аъ ашл-се ачештъ сьмъ de шесе мїї ф. m. k. dă каса дїмнасїлзї, каре сьмъ, кьм am mai zic, се кьвїне дїмнасїлзї пьмай дела 42 пълъ ла 48; dакъ пъ се ашл, пїменї пъ поте нега, кь ачешта естре дазнь mare пентръ дїмнасїъ. Domнл Catone Censoriul нe-

